

Softub®



## **ACHTUNG**

Wenn Sie Ihren Softub-Whirlpool innerhalb des Hauses installieren, achten Sie darauf, dass Sie ihn in Bereichen installieren, die der Aussetzung an Wasser standhalten. Siehe Seiten 6, 8, 9 und 10.

## **VORSICHT**

Im "Journal of the American Medical Association" veröffentlichten Forschungsergebnissen zufolge sollten Frauen, die eine Schwangerschaft planen oder sich in den ersten Monaten einer Schwangerschaft befinden, heiße Whirlpool-Bäder und Saunabesuche vermeiden. Wenn Sie schwanger sind oder eine Schwangerschaft vermuten, ziehen Sie bitte Ihren Arzt zu Rate, bevor Sie den Softub-Whirlpool verwenden.



Sich zurückziehen...entspannen...und eintreten in die Sanftheit™ als neuer Besitzer einer der energiesparendsten und bequemsten portablen Whirlpools der Welt. Ihr Softub patentiertes Design ist das Ergebnis von mehr als 20 Jahren Forschung und Entwicklung. Unser Engagement zur Verbesserung und Aufwertung der Merkmale und Vorteile von Softub wird auch in den kommenden Jahren fortgesetzt.

Ihr Softub-Whirlpool wurde so konstruiert, dass Gebrauch und Bedienung denkbar einfach sind. Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit, um sich mit der Pflege Ihres Softub-Whirlpools vertraut zu machen. Einfache Anweisungen hierzu finden Sie in den entsprechenden Abschnitten dieser Bedienungsanleitung. Eine sachgemäße Installation und Wartung sind wichtig, um Ihnen über viele Jahre hinweg einen problemlosen Betrieb zu gewährleisten.

Wir sind immer interessiert zu erfahren, wie Ihr Softub Ihr Leben verbessert hat. Wir sind für Ihre Kommentare oder Anregungen offen und freuen uns auf Ihre Zuschriften. Sie sind soeben eingetreten in die Reihen der mehreren hunderttausend Softub-Benutzer, die sich entspannen und die gesundheitlichen Vorteile der Hydrotherapie genießen.

Mit freundlichen Grüßen

Softub, Inc.

## Inhalt

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>Warnhinweise des Herstellers</b> .....	<b>6</b>
<b>Installation</b> .....	<b>8</b>
<b>Betrieb:</b>	
Temperatur/Düsen .....	<b>11</b>
Filtration/Ozon/Druckluftsteuerung .....	<b>12</b>
SoftSparkle™ mehrfarbiges LED-Licht/Zahlenschloss.....	<b>13</b>
Spezielle Betriebsarten .....	<b>14</b>
<b>Wartung:</b>	
Wasserbehandlung .....	<b>15</b>
Filterreinigung .....	<b>17</b>
Füllen und Entleeren.....	<b>17</b>
Inneres Auskleidungsmaterial .....	<b>17</b>
Lagerung und Transport .....	<b>17</b>
Wasserstand .....	<b>18</b>
LeatherTex® .....	<b>18</b>
Winter/Urlaub .....	<b>18</b>
<b>Wartung</b> .....	<b>19</b>
<b>Störungsbeseitigung</b> .....	<b>19</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>22</b>

© 2011 Softub, Inc., Poway, CA  
US-Patentnummern 4,858,254 • 4,843,659 • 4,981,543  
5,585,025 • 5,092,951 • 5,133,818 • 5,283,915  
5,392,473 • 6,066,253 • 6,444,129 • 6,875,961 • 6,800,205  
Kanada: 2,435,579 • 1,315,045 • Taiwan: 071790 • Hongkong: 947 of 1995  
Frankreich/Deutschland/Großbritannien: 0396396  
weitere US- und internationale Patente angemeldet  
Softub®, Hydromate® und Simple is Better® sind registrierte,  
eingetragene Warenzeichen von Softub, Inc.  
SmartChip™, LeatherTex™, SoftSparkle™, Polybond™ und  
Step into Softness™ sind eingetragene Warenzeichen von Softub, Inc.

# **SICHERHEITSHINWEISE**

## **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

Bei Installation und Gebrauch dieses elektrischen Produkts sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen wie die Folgenden zu beachten:

### **1. Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen.**

**2. WARNUNG** Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, erlauben Sie Kindern nicht dieses Produkt zu benutzen, es sei denn, sie werden sorgfältig während der ganzen Zeit beaufsichtigt. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kindern) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden angemessen beaufsichtigt oder wurden von einer verantwortlichen Person für ihre Sicherheit bei der Benutzung des Gerätes angewiesen.

**3.** Unter der Motoreinheit befindet sich ein Drahtverbinder, der den Anschluss eines eindrätigen Kupferleiters (Mindeststärke 8,4 mm/Nr. 8 AWG) zwischen diesem Punkt und beliebigen Metallgeräten, Metallgehäusen oder elektrischen Geräten, Wasserrohren oder Leitungsführungen aus Metall im Umkreis von 1,5 m der Einheit ermöglicht.

### **4. VORSICHT Verletzungsgefahr**

**A.** Verbinden Sie ausschließlich geerdet an geerdeten Typ Spannungsversorgung.

**B.** Ein Fehlerstromschutzschalter (GFCI) ist im Energieversorgungskreis Ihres Beckens erforderlich.

**C.** Nicht an Verlängerungskabel anschließen.

**5. VORSICHT** Dieses Gerät ist mit einem FI-Schutzschalter (GFCI) versehen. Der FI-Schutzschalter muss vor jedem Gebrauch geprüft werden. Während die Einheit in Betrieb ist, den Testknopf drücken. Die Einheit sollte sich abschalten. Den Rücksetzknopf drücken. Die Einheit sollte den Normalbetrieb aufnehmen. Wenn der Schutzschalter nicht auf diese Weise funktioniert, fließt Erdstrom und es besteht Stromschlaggefahr. Trennen Sie die Einheit vom Stromnetz, bis der Fehler identifiziert und behoben ist und die Einheit nach Ausführung der vorstehend genannten Prüfungen einwandfrei funktioniert.

### **6. VORSICHT Ertrinkungsgefahr**

Um unbefugten Zutritt durch Kinder zu vermeiden, ist äußerste Vorsicht geboten. Zur Vermeidung von Unfällen ist sicherzustellen, dass Kinder den Whirlpool nur unter ständiger Aufsicht benutzen können.

**7. VORSICHT Verletzungsgefahr.** Die Größe der Saugarmaturen in diesem Whirlpool ist speziell auf den von der Pumpe erzeugten Wasserfluss abgestimmt. Falls die Saugarmaturen oder die Pumpe ausgewechselt werden müssen, ist darauf zu achten, dass die Flussraten kompatibel sind. Der Whirlpool darf nicht betrieben werden, wenn die Saugarmaturen defekt sind oder fehlen. Beim Auswechseln darf die Ersatzsaugarmatur nicht für eine niedrigere Flussrate ausgelegt sein als die Original-Saugarmatur.

## **SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)**

### **8. VORSICHT Stromschlaggefahr. Bei der Installation einen Mindestabstand von 1,5 m zu allen Metalloberflächen einhalten.**

Ein Whirlpool-Becken kann innerhalb eines Abstandes von 1,5 m von Metalloberflächen installiert werden, wenn jede Metalloberfläche permanent durch einen eindräftigen Kupferleiter (Minimum 8,4 mm/Nr. 8 AWG) an den für diesen Zweck vorgesehenen Drahtanschluss unter der Motoreinheit angeschlossen ist.

### **9. VORSICHT Stromschlaggefahr.** Erlauben Sie in einem Umkreis von 1,5 m vom Whirlpool keine elektrischen Geräte wie eine Lampe, Telefon, Radio oder Fernseher.

### **10. VORSICHT Zur Verringerung der Verletzungsgefahr**

**A.** Die Wassertemperatur in einem Whirlpool-Becken darf maximal 40 °C betragen. Wassertemperaturen zwischen 38 °C und 40 °C gelten für gesunde Erwachsene als sicher. Für kleine Kinder und bei längerer Benutzung des Whirlpools (länger als 10 Minuten) werden niedrigere Wassertemperaturen empfohlen.

**B.** Da bei übermäßig hohen Wassertemperaturen während der ersten Schwangerschaftsmonate ein hohes Risiko eines Schadens am Ungeborenen besteht, sollten schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen die Wassertemperatur im Whirlpool auf 38 °C beschränken und vor der Benutzung ihren Arzt konsultieren.

**C.** Vor dem Eintritt in den Whirlpool, sollte der Benutzer die Wassertemperatur messen, da die Toleranz der wassertemperaturregelnden Geräte von Fall zu Fall verschieden ist.

**D.** Der Gebrauch von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Nutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und möglicherweise Ertrinken führen.

**E.** Übergewichtige Personen oder Personen, die an einer Herzkrankheit, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufstörungen oder Diabetes leiden, sollten vor Benutzung des Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen.

**F.** Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor Gebrauch eines Whirlpools einen Arzt zu Rate ziehen, da bestimmte Medikamente zu Schläfrigkeit führen und sich wieder andere Arzneistoffe auf die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken können.

**11. Anleitung für den Netzkabelaustausch:** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person gleicher Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.

**12. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.**

## **Warnhinweise des Herstellers**

Zusätzlich zu den Sicherheitshinweisen finden Sie am Anfang des Handbuches folgende Warnungen, um Ihnen zu helfen, den sicheren Betrieb ihres Softub-Whirlpools zu genießen.

Wenn Sie diese Warnhinweise lesen und verstehen, verringern Sie die Verletzungsgefahr und das Risiko einer unbeabsichtigten Beschädigung Ihres Softub-Whirlpools und Ihrer Umgebung. Lesen Sie diese Warnhinweise aufmerksam durch.

**1. Trennen Sie immer Ihre Motoreinheit von der Stromversorgung während des Entleerens und Füllens.**

**2. Der Wasserstand muss 5 cm über allen Düsen liegen.** Ist der Wasserstand zu niedrig, können die Düsen Wasser über den Beckenrand spritzen. Dadurch kann sich die Motoreinheit überhitzen, wodurch die Garantie erlischt.

**3. Nutzen Sie nur zugelassene Chemikalien.** Die Verwendung von nicht zugelassenen Chemikalien könnte zum Erlöschen der Garantie führen. Siehe Seiten 15 und 16.

**4. Einen korrekten pH-Wert aufrechterhalten (7,4-7,8).** Bei falschem pH-Wert kann die Vinylhaut beschädigt werden.

**5. WARNUNG: BEI NUTZUNG JEGLICHER ART VON POOL- ODER WHIRLPOOLSTOSSREINIGERN (SHOCK/CHOC) ERLISCHT IHRE GARANTIE.**

**6. NIEMALS ein Verlängerungskabel verwenden, um die Motoreinheit an die Stromquelle anzuschließen.** Ein Verlängerungskabel verursacht einen Spannungsabfall, der den Pumpenmotor und die Bedienelemente beschädigen kann.

**7. Nicht ohne vorhandene GFCI (Fehlerstromschutzeinrichtung) ans Netz gehen.** Im Falle eines elektrischen Kurzschlusses schaltet diese Sicherheitseinrichtung im Bruchteil einer Sekunde den Strom ab.

**8. Den Softub-Whirlpool nur auf Böden oder in Bereichen aufstellen, die auch bei wiederholtem Nasswerden wasserbeständig sind (Fliesen, Backsteine usw.)** Durch Plantschen, Tropfen, Füllen und Entleeren wird routinemäßig Wasser verschüttet. Bei Geräteausfall können auch größere Mengen Wasser verschüttet werden. Es ist darauf zu achten, dass der Boden unter dem Softub-Whirlpool sich durch verschüttetes Wasser nicht verformt oder anderweitig beschädigt wird. Befindet sich der Whirlpool in einem mehrstöckigen Gebäude, müssen Gegenstände im darunter gelegenen Stockwerk für den Fall eines größeren Wasserauslaufs geschützt werden.

**9. Nur auf Flächen aufstellen, die die Anforderungen Ihres Whirlpool-Beckens hinsichtlich der Belastbarkeit des Bodens erfüllen.** Wenn Sie sich über die Belastbarkeit des Bodens nicht sicher sind, konsultieren Sie vor Füllen des Beckens einen Architekten oder Ingenieur. Siehe technische Daten auf Seite 22.



## **Warnhinweise des Herstellers (Fortsetzung)**

**10. Verwenden Sie NIEMALS scharfe Utensilien in oder um den Softub-Whirlpool.** Scharfe Gegenstände können Leathertext und die Beckenauskleidung durchstechen.

**11. Die Motoreinheit mit Vorsicht handhaben.** Bei Herunterfallen könnten die Komponenten im Inneren beschädigt werden.

**12. Öffnen Sie nicht die Motoreinheit.** Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Bei der Öffnung des Gerätes erlischt die Garantie.

**13. Haustiere sollen von Ihrem Softub-Whirlpool ferngehalten werden, um Schäden zu vermeiden.**

**14.** Im „Journal of the American Medical Association“ veröffentlichten Forschungsergebnissen zufolge sollten Frauen, die eine Schwangerschaft planen oder sich in den ersten Monaten einer Schwangerschaft befinden, heiße Whirlpool-Bäder und Saunabesuche vermeiden. Wenn Sie schwanger sind oder eine Schwangerschaft vermuten, ziehen Sie bitte Ihren Arzt zu Rate, bevor Sie den Softub-Whirlpool benutzen.

**15.** Langes Eintauchen in heißem Wasser kann zu Überhitzung (Hyperthermie) führen. Zu einer Überhitzung kommt es, wenn die Innentemperatur des Körpers mehrere Grade über die normale Körpertemperatur von 37 °C ansteigt. Symptome von Überhitzung sind Schwindel, Lethargie, Benommenheit und Ohnmacht. Überhitzung hat die folgenden Auswirkungen: Verringertes Hitzeempfinden; Unfähigkeit zu erkennen, dass man den Whirlpool verlassen muss; Nichterkennen der bevorstehenden Gefahr; Schaden am Fötus bei schwangeren Frauen; physische Unfähigkeit den Whirlpool zu verlassen, sowie Bewusstlosigkeit und die damit verbundene Gefahr des Ertrinkens.

**WARNHINWEIS: Der Genuss von Alkohol oder Drogen oder die Einnahme von Medikamenten kann das Risiko von tödlicher Hyperthermie deutlich erhöhen.**

**16.** Den Softub-Whirlpool nicht über ein Wasserenthärtungsgerät befüllen, da dies die Innenhaut beschädigen könnte.



# Installation

## STANDORTWAHL

**Vor Auswahl eines Aufstellplatzes lesen Sie bitte die Sicherheitsanweisungen, die Warnhinweise des Herstellers und die entsprechenden Abschnitte unter „Innen-/Außeninstallation“.**

Ihr Softub-Whirlpool ist vollständig freistehend und portabel. Er kann auf einer Veranda, Terrasse oder sogar im Gebäude aufgestellt werden.

**A. Bodenbeschaffenheit** Der Softub-Whirlpool sollte immer auf einer strukturell stabilen, relativ glatten und ebenen Fläche aufgestellt werden (Angaben zur Belastbarkeit finden Sie unter „Technische Daten“ auf Seite 22).

**B. Entleerung** Die Motoreinheit nicht in einem Bereich aufstellen, in dem sich eine „Wasserpfütze“ um den Motor bilden kann.

**C. Elektrischer Anschluss** Unter der Motoreinheit befindet sich ein Quetschverbinder, der den Anschluss eines eindrätigen Kupferleiters (Mindeststärke 8,4 mm/8 AWG) zwischen diesem Punkt und beliebigen Metallgeräten, Metallgehäusen oder elektrischen Geräten, Wasserrohren oder Leitungsführungen aus Metall im Umkreis von 1,5 m der Einheit ermöglicht, wie zur Einhaltung der örtlichen Vorschriften erforderlich.

Ihr Softub-Whirlpool wurde mit größter Sorgfalt für maximale Sicherheit konstruiert. Der Anschluss des Softub-Whirlpools an eine unsachgemäß verdrahtete Schaltung oder die Verwendung eines Verlängerungskabels kann die Motoreinheit beschädigen und fällt nicht unter die Gewährleistung.

**D. Aufstellplatz** Wählen Sie einen Ort, der gewöhnlich nicht von Ungeziefer befallen wird. Dadurch vermeiden Sie, dass Ameisen, Termiten oder andere Arten von unterirdisch grabendem Ungeziefer sowie Feldmäuse und Ratten sich im Schaumstoff einnisten. Dies kann zur Beschädigung Ihres Softub-Whirlpools führen und fällt nicht unter die Gewährleistung.

## AUSSENINSTALLATION

Sie können den Softub-Whirlpool auf einer beliebigen glatten Fläche aufstellen (Fliesen, Beton, Holz, Backstein oder Sand). Vergewissern Sie sich vor dem Aufstellen, dass sich keine scharfen Gegenstände unter dem Softub befinden. Es wird davon abgeraten, den Softub-Whirlpool in einem Bereich aufzustellen, in dem Schmutz und Fremdkörper in das Becken getragen werden können. Informieren Sie sich über eventuelle Beschränkungen gemäß örtlicher Vorschriften (z.B. kindersicherer Zugang).

Ihr Fachhändler bietet möglicherweise Zusatzausstattungen an wie Gartenpavillons, Whirlpool-Umrandungen und Terrassenflächen. Um die Standfestigkeit der Struktur bzw. Terrasse zu gewährleisten, ist ein solides Fundament unbedingt erforderlich.

Für einfache Wartung, erhöhte Energieeinsparungen, bessere Sauberkeit und längere Lebensdauer Ihres Softub-Whirlpools sollten Sie immer die von Ihrem Fachhändler erhältliche, speziell hergestellte Schutzabdeckung verwenden.

## Installation (Fortsetzung)

### INNENINSTALLATION

Spritzwasser auf dem Boden während der Benutzung kann Gefahren beim Begehen und/oder Strukturschäden verursachen, falls nicht ausreichende Ableitung vorgesehen ist. Der Gebrauch eines Auffangbehälters, der in der Lage ist, die Wassermenge des Beckens aufzunehmen, wird als Sicherheit im Falle eines größeren Auslaufes empfohlen. In der Umgebung und unterhalb des Beckens muss entsprechendes Baumaterial eingesetzt werden. Berücksichtigen Sie die hohe Raumfeuchtigkeit, die im Raum vorhanden sein wird. Die Bereitstellung von natürlicher oder Zwangsbelüftung des Raumes wird helfen, die Behaglichkeit beizubehalten und die Feuchtigkeitsschäden an der Umgebung herabzusetzen.

### Aufbau-Checkliste

\_\_1. Ihr Whirlpool wird mit Sicherheitsgurten geliefert, setzen sie diese zur Sicherheit unter das Becken vor dem Füllen, indem Sie sie gekreuzt wie ein "x" legen und den Whirlpool auf die Gurte stellen. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind und der Whirlpool auf einer ebenen Fläche aufgestellt ist.

\_\_2. Setzen Sie die Abdeckung auf den Whirlpool und testen Sie die Gurte, um sicherzustellen, dass Sie in der Lage sind, diese richtig festzumachen.

\_\_3. Setzen Sie die Motoreinheit neben den Softub-Whirlpool auf die gleiche waagerechte Ebene. Richten Sie die Schläuche von der Motoreinheit zu den Armaturen am Becken aus. **DIE EINHEIT NICHT ANSCHLIESSEN.**

\_\_4. Setzen Sie die drei Schlauchklemmen (im Zubehörbeutel) auf die Schläuche der Motoreinheit. *Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich die Spannmutter oben befindet.*

\_\_5. Schieben Sie die Motoreinheit zum Becken hin und führen Sie dabei die Schläuche über die Beckenarmaturen. *Hinweis: Fangen Sie mit dem Druckluftschlauch (dem kleinsten Schlauch) an.* Schieben Sie den Schlauch weiter auf, bis das Schlauchende die schwarze Beckenarmatur abdeckt.

\_\_6. Schieben Sie die Klemmen so zum Becken hin, dass ca. 0,6 cm Schlauch sichtbar ist. Ziehen Sie die Klemmen an. *Hinweis: Ziehen Sie die Klemmen nicht zu fest an. Falls beim Füllen ein Leck auftritt, können Sie die Klemmen später immer noch nachziehen.*

\_\_7. Wenn der Motor jetzt angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass das Becken an dem gewünschten Platz steht. Denken Sie daran, ringsherum Platz zum Laufen oder für Stufen ins Becken zu lassen. *Hinweis: Das Becken kann nicht verschoben werden, wenn es mit Wasser gefüllt ist.* Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt unter das Becken gesetzt ist, bevor es gefüllt wird. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.

## Aufbau-Checkliste (Fortsetzung)

8. Stellen Sie sicher, dass alle Falten an der Auskleidung geglättet sind. Dann füllen Sie 1-2 Inches (2,5 – 5 cm) Wasser auf. Unterbrechen Sie das Füllen und fügen Sie einen Esslöffel Chlor von Ihrem Wasserbehandlungssatz hinzu. *Hinweis: Das ist ein passender Zeitpunkt, um alle restlichen Falten zu glätten. Für Diejenigen, die ein 300+ mit Sitz haben, muss das Füllen wieder angehalten werden, wenn das Wasser 1-2 Inches (2,5 – 5 cm) über den Sitz steht, um alle Falten zu glätten.* (ACHTUNG: Achten Sie darauf, das Becken nicht mit weichem Wasser zu füllen.)

9. Wenn alle Falten glatt gezogen sind, füllen Sie das Becken weiter, bis der Wasserstand ca. 5 cm über der obersten Düse liegt.

10. Während sich das Becken füllt, überprüfen Sie die drei Schlauchklemmen auf Lecks. *Hinweis: Wenn Sie ein Leck feststellen, keine Panik! Drehen Sie das Wasser ab und ziehen Sie die Klemmen fest, bis sie dicht sind.*

11. Nehmen Sie den elektrischen Anschluss für das Becken vor. Schalten Sie die Stromversorgung des Beckens ein.

12. Nehmen Sie das Schaumstoffisolierteil aus der Zubehörpackung und setzen Sie es zwischen die Motoreinheit und das Becken. Decken Sie jetzt den Schaumstoff mit der Vinylabdeckung ab (Haftverschluss an der Unterseite).

13. Öffnen Sie Ihr Wasseraufbereitungs-Set und befolgen Sie die Empfehlungen zum Behandeln und Testen Ihres Wassers. Bitte lesen Sie den Abschnitt dieses Handbuches über die Wasserbehandlung. Nichtbeachten kann zu Schaden an Ihrer Auskleidung und zum Erlöschen der Garantie führen.

14. Glückwünsche, Ihr Softub ist jetzt bereit, auf die gewünschte Temperatur erwärmt zu werden. Betätigen Sie die Taste zum Erhöhen (^), um das Wasser zu erwärmen oder die Taste (V) zur Senkung der Wassertemperatur. Stellen Sie die für Sie angenehmste Temperatur ein. *Hinweis: Während das Becken erwärmt wird, stellen Sie die Luftsteuerung ab (weniger Blasen) – der Hebel befindet sich auf der Motoreinheit – und decken Sie das Becken mit der Abdeckung ab. Die Wassertemperatur steigt ungefähr um 1 – 2 °F (0,55 – 1,1 °C) in der Stunde, in Abhängigkeit vom Model und den Umgebungsbedingungen. Der Softub-Whirlpool wird ausgeschaltet, nachdem das Wasser die eingestellte Temperatur erreicht hat. Siehe WASSERTEMPERATUR, Seite 11, zur Temperatureinstellung.*

**Der Whirlpool-Besitzer ist für die Einhaltung der oben genannten Installationsbedingungen sowie die Befolgung der Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise verantwortlich. Softub, Inc. ist für keine Schäden verantwortlich, die sich aus verschüttetem Wasser, übermäßiger Luftfeuchtigkeit oder struktureller Belastung ergeben. Bitte ergreifen Sie alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen, damit Sie Ihren Softub-Whirlpool viele Jahre genießen können.**

## Betrieb

Ihr Softub-Whirlpool wurde so entwickelt, dass er einfach zu bedienen und leicht zu pflegen ist.

### **Wassertemperatur**

Experimentieren Sie mit verschiedenen Einstellungen, bis Sie die für Sie angenehmste Temperatur finden. Der Thermostat schaltet die Wassertemperatur automatisch ein und aus, wenn die Temperatur unter den Einstellwert abfällt bzw. diesen erreicht, um die von Ihnen gewählte Wassertemperatur rund um die Uhr beizubehalten.

Ihr Softub-Whirlpool zeigt automatisch die Wassertemperatur, wenn die Pumpe eingeschaltet wurde und für 2 Minuten ununterbrochen gelaufen ist. Ein „P“ wird angezeigt, wenn die Pumpe nicht eingeschaltet ist, um anzuzeigen, dass das Wasser in der Nähe der Temperaturfühler gereinigt werden muss, um die Wassertemperatur genau abzulesen. Um die Wassertemperatur angezeigt zu bekommen, wenn auf der Anzeige „P“ gezeigt wird, drücken Sie die Taste „JETS“ (DÜSEN). Nach 2 Minuten wird die Wassertemperatur angezeigt.



Um die Wassertemperatur einzustellen, drücken Sie zuerst den Pfeil einmal nach oben oder nach unten, um die gegenwärtige Temperatur abzulesen. Dann verwenden Sie die Pfeile nach Oben (^) und nach Unten (V), um die Temperatur auf die gewünschte Einstellung zu korrigieren. Die laufende Temperatureinstellung wird für 5 Sekunden angezeigt, nachdem die Taste nach Oben oder nach Unten gedrückt wurde. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt die Anzeige zur Wassertemperatur zurück.

**Spezieller Temperatur-Modus:** Die maximale Normaleinstellung für die Temperatur ist 40 °C (104 °F). Jedoch gibt es einen speziellen Temperatur-Modus, der erlaubt, die Temperatur auf 41 °C (106 °F) einzustellen. Um die Temperatur über 40 °C (104 °F) zu erhöhen, stellen Sie die Temperatur zunächst auf 40 °C (104 °F) ein. Dann drücken und halten Sie die JETS Taste und die ^ Taste zusammen gedrückt für 10 Sekunden. Die Temperatur auf dem Anzeigefeld wird sich auf 41 °C (106 °F) erhöhen. Wenn der spezielle Temperatur-Modus aktiviert ist, wird die Anzeige „SP1“ alle 5 Sekunden aufblinken, um anzuzeigen, dass Sie in diesem Modus sind.

### **Düsen (Jets)**

Wenn das Wasser die voreingestellte Temperatur hat, sind die Düsen nicht eingeschaltet. Wenn Sie den Whirlpool benutzen möchten, aktiviert die JETS-Taste auf dem Bedienfeld einen Timer, der die gewählte Temperatur übersteuert. Dadurch werden die Düsen 15 Minuten lang eingeschaltet. Wenn die Düsen vor Ablauf dieser 15 Minuten deaktiviert werden sollen, drücken Sie die JETS-Taste erneut. Während des Gebrauchs (Deckel abgenommen und Druckluftventil offen), sinkt die Wassertemperatur gewöhnlich so weit ab, dass der Thermostat die Motoreinheit nach Ablauf der 15 Minuten in Betrieb hält. Wenn sich der Motor nach 15 Minuten abstellt, kann die JETS-Taste erneut gedrückt werden, um den Motor weiter laufen zu lassen.



Anmerkung: Wenn das Becken im Abschnitt Standby (Bereitschaft) im Modus Overnight (Übernacht) oder im Energiespar-Modus ist, kann die JETS Taste benutzt werden zum Einschalten des 15-minutigen Jet-Zyklus. Nachdem der Zyklus abgelaufen ist, setzen die Düsen ihre Funktion zum Wärmen des Beckens auf die Temperatur fort, die Sie eingestellt haben vor dem Standby-Modus. Ein nochmaliges Drücken der Taste JETS, schaltet die Düsen aus und bringt das Becken sofort auf Standby zurück.

## **Betrieb (Fortsetzung)**

### **FILTRATION\***

Wenn eine Filtration erforderlich ist, läuft der Softub-Whirlpool automatisch. Im Filtrationsbetrieb leuchtet das Filtersymbol. Die digitalen Steuerelemente sind so eingestellt, dass innerhalb von 24 Stunden 2 Filtrationszyklen von jeweils 15 Minuten ablaufen. Sie erfolgen alle 12 Stunden und werden beim ersten Anschließen des Whirlpools eingestellt. Der Filtrationszyklus läuft nur, wenn sich der Motor in den vorausgehenden 12 Stunden nicht zum Erwärmen eingeschaltet hat. Hat sich der Motor zum Erwärmen eingeschaltet, unterbleibt der Filtrationszyklus aus Wirtschaftlichkeitsgründen.

\*patentierte Programmierung

### **OZON\*** (falls Ihr Softub mit Ozon ausgestattet ist)

Ozon ist ein Gas, das als Hilfsmittel für die Desinfektionspräparate im Wasser eingesetzt wird. Ozon hilft, alle Verunreinigungen im Wasser zu oxidieren. Falls Ihr Softub mit Ozon ausgestattet ist, bringt das Becken automatisch Ozon in den ersten 15 Minuten jeder Erwärmung ins Wasser sowie während eines Filtrationszyklus, sofern es als notwendig erachtet wird. Das Ozon wird durch einen Elektromagneten gesteuert, der automatisch eine Luftbahn zum Wasserkörper öffnet und schließt. Im Falle einer manuellen Aktivierung (Andruck auf die Düsentaste), ist das Ozon automatisch abgestellt und wird nicht vor dem nächsten Erwärmungs- oder Filtrationszyklus laufen. Das verhindert den unmittelbaren Kontakt mit Ozon, verzögert die automatische Öffnung der Luftsteuerung und überlässt die Luftsteuerung dem Ermessen des Benutzers.

\*patentierte Konstruktion und Programmierung

### **DRUCKLUFTSTEUERUNG**

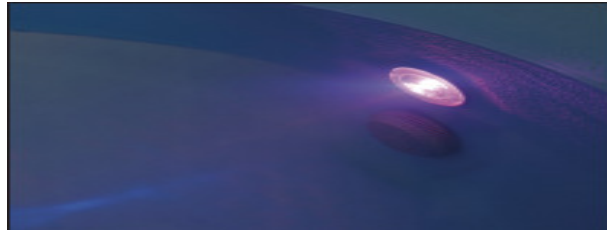
Das Hauptventil für die Druckluftsteuerung befindet sich am Bedienfeld der Motoreinheit. Um den Druckluftregler zu öffnen, drehen Sie den Knopf eine Vierteldrehung nach links. Um den Druckluftregler zu schließen, drehen Sie den Knopf nach rechts. Die Richtung der einzelnen Düsen kann auch durch Drehen des Düsenkopfes individuell eingestellt werden. Nach der Benutzung sollte die Luftsteuerung abgestellt werden, damit die Beimischung von Außenluft nicht die Erwärmung Ihres Beckens verlangsamt.

Als Zubehör erhältliche Düsen zur individuellen Gestaltung Ihres Softub-Whirlpools erhalten Sie von Ihrem Softub-Fachhändler.



## SoftSparkle™ mehrfarbiges LED Licht

Einige Softtubs sind mit SoftSparkle mehrfarbigem LED-Licht ausgestattet. Dieses optionale Licht liefert 10 verschiedene Lichteffekte für Ihr Becken. Wenn Ihr Becken mit diesem Licht geliefert wurde, erklären die nachfolgenden Anweisungen, wie es funktioniert.



Das mehrfarbige LED-Licht SoftSparkle ist eine 12-Gruppen LED RGB (rot, grün, blau). Es hat 4 rote, 4 grüne und 4 blaue LED-Lichter. Dieses Licht ist für 10 verschiedene Licht-Modi programmiert. Das sind:

- Weiß
- Langsamer Spektrum-Tanz (langsames Verblässen des Farbspektrums)
- Sonnendurchbruch (gelbes und oranges Glühen)
- Blau
- Rot
- Grün
- Magenta Verblässen (Rosa-, Blau- und Rotglühen)
- Gezeiten Verblässen (Blau- und Grünglühen)
- Nachbrenner Verblässen (Rot-, Orange-, Rosa- und Purpurglühen)
- Farbexplosion (Stroboskopeffekt durch das Farbspektrum)

Die Einheit funktioniert wie folgt:

Beim Herunterdrücken der Licht-Taste springt das Licht zum letztgewählten Modus. Zum Beispiel: wenn das Licht weiß war, als es abgeschaltet wurde, wird es weiß, wenn es einige Tage später eingeschaltet wird. Wenn das Licht ausgeschaltet und innerhalb von 10 Sekunden wieder eingeschaltet wird, geht es zum nächsten Modus über. Zum Beispiel: wenn das Licht weiß ist, ausgeschaltet und innerhalb von 10 Sekunden wieder eingeschaltet wird, geht es im „Langsamen Spektrum-Tanz“ Modus wieder an. Das Ausschalten und Wiedereinschalten innerhalb von 10 Sekunden bringt jetzt den Modus zum Sonnendurchbruch-Effekt voran. Wenn es für über 10 Sekunden abgestellt war, wird es bei der Wiedereinschaltung in den letztgewählten Modus springen. Zum Beispiel: das Licht ist blau und es ist ausgeschaltet. Wenn das Licht in einer Minute, 30 Minuten, 3 Wochen usw. eingeschaltet wird, das Licht wird wieder in den blauen Modus eingeschaltet. Wenn erst einmal ein Favorit-Modus ausgewählt wurde, verbleibt das Becken beim Ausmachen und Anmachen im gleichen Modus. Um zu einem anderen Modus voranzugehen, schalten Sie das Licht innerhalb einer Zeitperiode von 10 Sekunden ein und aus.

## Zahlenschloss

Eine Besonderheit Ihres Softtubs ist ein patentiertes Zahlenschloss am Ende der Befestigungsurte, das erstmals mit der Einstellung „0-0“ geöffnet werden kann. Zum Setzen der Kombination auf Ihre eigene Nummer, öffnen Sie zunächst den Bügel, dann benutzen Sie einen spitzen Gegenstand, wie einen Kugelschreiber, um die Rücksetz-Taste einzudrücken. Drehen Sie das Einstellrad auf die gewünschte Zahl, indem Sie die Rücksetz-Taste eingedrückt halten und lassen Sie die Taste frei.





## Spezielle Betriebsarten

Ihr Softup wird geliefert mit zwei speziellen Betriebsarten, Übernacht-Modus und Energiespar-Modus. Der Übernacht-Modus setzt Ihr Becken für 12 Stunden am Tag in den Standby-Modus (Bereitschaft) und lässt ihn während der anderen 12 Stunden normal laufen. Der Energiespar-Modus setzt Ihr Becken im Modus Standby (Bereitschaft), außer für einen einzigen Erwärmungszyklus täglich zur gleichen Zeit. Wenn Ihr Becken im Modus Stand-by ist, setzt es seine Funktion ganz normal fort, wird jedoch nicht automatisch auf Erwärmungszyklus gehen, falls die Wassertemperatur unterhalb der eingestellten Temperatur fällt.

Falls Sie Ihr Becken, während es sich im Standby-Modus befindet, auf die eingestellte Temperatur erwärmen möchten, können Sie das durch Drücken der JETS Taste tun. Wird die eingestellte Temperatur erreicht, das Becken kehrt in den Standby-Modus zurück. Um den Erwärmungszyklus anzuhalten bevor die eingestellte Temperatur erreicht wurde und um das Becken sofort in den Modus Standby zurückzusetzen, drücken Sie einfach erneut die JETS Taste.

**Übernacht-Modus:** Falls Sie nicht wünschen, dass Ihr Becken nachts läuft, kann dieser Modus benutzt werden, um Ihr Becken am Tage normal laufen zu lassen und während der Nacht in den Standby-Modus gehen zu lassen. Der Übernacht-Modus läuft in 12-Stunden Zyklen. Wenn er erstmals aktiviert ist, wird Ihr Becken für die nächste 12-Stunden-Periode in den Standby-Modus gehen. Dann läuft es normal für die nachfolgenden 12 Stunden. Zum Beispiel, wenn Sie wünschen, dass Ihr Becken zwischen 20.00 und 08.00 Uhr nicht läuft, dann würden Sie den Übernacht-Modus um 20.00 Uhr aktivieren. Solange dieser Modus aktiviert bleibt, wird Ihr Becken von 08.00 bis 20.00 Uhr normal funktionieren und jeden Tag von 20.00 bis 08.00 Uhr in den Standby-Modus gehen.

Der Übernacht-Modus kann aktiviert werden durch Drücken und Halten der LIGHT (Licht) oder RESET (Rücksetz-) Taste, der JETS (Düsen-) und der ^ Taste für 10 Sekunden, bis auf dem Anzeigefeld „12“ blinkt. Bei gleichzeitigem Erwärmen und Filtern in diesem Modus blinken die Lichter alle 15 Sekunden zweimal. Zum Deaktivieren dieses Moduses, drücken und halten Sie die LIGHT (Licht) oder RESET (Rücksetz-) Taste, die JETS (Düsen-) und die ^ Taste für 10 Sekunden bis auf dem Anzeigefeld „12“ blinkt.

**Energiespar-Modus:** Im Energiespar-Modus wird Ihr Becken nur einmal am Tag auf die eingestellte Temperatur erwärmt. Wenn Sie Ihr Becken jeden Tag zur gleichen Zeit nutzen, verhindert dieser Modus die unnötige Beheizung in Zeiten der Nichtnutzung. Dieser Modus ist auch nützlich, wenn Sie für einige Tage verreist sind und die Energie, die Ihr Becken verbraucht, minimieren wollen. Der Energiespar-Modus aktiviert einen Erwärmungs-/Filterzyklus am Tag zu der Zeit, in der dieser Modus zuerst aktiviert wurde. Zum Beispiel, wenn Sie wünschen Ihr Becken jeden Tag um 17.00 Uhr zu nutzen, könnten Sie diesen Modus um 16.00 Uhr aktivieren. Dann wird Ihr Becken jeden Tag um 16.00 Uhr mit dem Zyklus beginnen und wird bei der von Ihnen gewünschten Temperatur sein, wenn Sie es um 17.00 Uhr nutzen.

Der Energiespar-Modus kann aktiviert werden durch Drücken und Halten der LIGHT (Licht) oder RESET (Rücksetz-) Taste und der ^ Taste für 10 Sekunden, bis auf dem Anzeigefeld „24“ blinkt. Bei gleichzeitigem Filtern in diesem Modus, blinken die Lichter alle 10 Sekunden einmal. Zum Deaktivieren dieses Moduses, drücken und halten Sie die LIGHT (Licht) oder RESET (Rücksetz-) Taste und die V Taste für 10 Sekunden, bis auf dem Anzeigefeld „24“ blinkt.



## Wartung

### **Wasserbehandlung**

Die Behandlung des Wassers ist ein wichtiger Faktor beim Genießen Ihres Softub-Whirlpools. Die sachgemäße Wasserwartung ist unerlässlich für die Gesundheit Ihrer Freunde und Familie und ermöglicht jahrelang störungsfreien Betrieb Ihres Softub-Whirlpools. Wir empfehlen dringend den Gebrauch von mildpflegenden Chemikalien, vorgesehen für vinylverkleidete Whirlpools oder gleichwertigen Äquivalenten.

Die meistvorkommenden wasserchemischen Probleme, die eine Beschädigung des Softub-Whirlpools verursachen können, sind:

#### **1. Unsachgemäße pH-Regelung.**

Ein zu niedriger pH-Wert verursacht Falten und Schäden an der Vinylauskleidung sowie Korrosion der Motoreinheit.

**2. Die Abdeckung nicht entfernen und die Düsen nicht einschalten, wenn Chemikalien zugefügt werden.** (Lassen Sie nach der Chemikalienzugabe den Deckel auf und das Wasser für mindestens 10 Minuten umlaufen.)

#### **3. Verwendung von ungeeigneten Chemikalien.**

Der empfohlene Typ Desinfektionsmittel ist Natriumchlorid. Das Natriumchlorid löst sich leichter und hat einen neutralen pH-Wert, was die Auswirkung des Desinfektionsmittels auf den pH-Gleichgewicht minimiert. Trichlorverbindungen sind nicht zu empfehlen, da sie einen zu hohen pH-Wert besitzen, sehr stark und schwer löslich sind. Granulat dieser Chemikalie kann Schaden am Vinyl verursachen. Hohe Konzentration an Chloriden oder Bromiden kann das Vinyl beschädigen und stellt gesundheitliche Risiken dar. Schwimmende Spender sind nicht zu empfehlen aufgrund der möglich hohen Konzentration der Chemikalien. Die Anwendung von Trichlor-, Brom- oder Chlorspender führt zum Erlöschen der Garantie für Ihre Auskleidung. Nur Natriumchlorid ist für den Einsatz als Desinfektionsmittel für den Softub zugelassen.

#### **4. Überchlorierung**

#### **5. Nicht-Aufrechterhaltung der Wasserchemie.**

Die Wasserchemiewerte Ihres Beckens sollten mindestens zweimal pro Woche überprüft werden. Wird dies vernachlässigt und die Chemiewerte geraten dadurch aus dem Gleichgewicht, können Schäden an Ihrer Auskleidung die Folge sein.

Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, für die richtige Einhaltung der Chemiebalance und der Wasserhygiene Sorge zu tragen. Softub Inc. ist für keine Schäden verantwortlich, die sich aus unsachgemäß instandgehaltenem Wasser ergeben. Unsachgemäße Wasserwartung kann das Erlöschen der Garantie zur Folge haben.

Wenn Sie Fragen der Chemikalien betreffend haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

**WARNUNG: BEI NUTZUNG VON STOSSREINIGUNGSPRODUKTEN (SHOCK/CHOC) ERLISCHT IHRE GARANTIE.**

## Wasserbehandlung

Die sachgemäße Wasserwartung des Whirlpools erfordert nicht nur den richtigen pH-Wert und Gesamthärte, sie benötigt auch effektive Desinfektionsmittel zur Kontrolle und Verhinderung des Bakterienwachstums. Erwärmtes Wasser und eine höhere Anzahl an Badegästen können eine erhöhte Herausforderung an das Wasser darstellen aufgrund vieler Seifenreste, Deodorante, Parfüme, natürlicher Körperöle und anderer Kosmetika. Um diese Probleme zu vermeiden, ist es sehr wichtig, dass Sie Produkte benutzen, die speziell für Ihr Softub vorgesehen sind. Ein Desinfektionsmittel tötet Keime, Bakterien und Verunreinigungen des Wassers.

Ihren Softub sollten Sie durch Benutzung von Natriumchlorid Chlorgranulat desinfizieren. Es ist das einfachste und leistungsfähigste verfügbare Desinfektionsmittel. Geben Sie anfangs 1-2 Esslöffel ins Wasser, um einen Chlorrückstand im Wasser aufzubauen. Danach überprüfen Sie regelmäßig den Chlorgehalt mit den Teststreifen und fügen Sie Chlor nach Bedarf hinzu. Der Stand des Desinfektionsmittels sollte auch nach jeder Benutzung des Whirlpools überprüft und eingestellt werden. Die Menge des benötigten Chlors ist davon abhängig, wie oft Sie den Whirlpool benutzen und wie viele Verunreinigungen dem Wasser hinzugefügt wurden. Fügen Sie das Chlor immer bei laufenden Düsen und geöffnetem Deckel hinzu.

### A. Empfohlene Wasserwerte

Frei verfügbarer Chlorrückstand: 2 - 3 ppm (Partikel pro Million)

pH: 7,4 - 7,8 (Ideal 7,6)

Gesamthärte: 80 - 120 ppm

Kalziumhärte: 50 - 150 ppm

Gesamtwert gelöste Feststoffe unter: 1500 ppm

Testen Sie Ihre Wasserwerte nach jeder Benutzung des Softub-Whirlpools, aber nicht weniger als zweimal pro Woche. **Vermeiden Sie einen niedrigen pH-Wert, da dieser unansehnliche Falten in der Auskleidung verursacht und zum Erlöschen der Garantie führen kann.**

### B. Chemische Zusätze

1. Testen Sie die Wasserwerte vor der Chemikalienzugabe. Sobald Chemikalien zugesetzt wurden, werden Sie für einige Stunden nicht in der Lage sein, genaue Testergebnisse zu erhalten.
2. Lassen Sie immer das Wasser umlaufen und den Deckel auf, wenn Sie Chemikalien zugeben. Fügen Sie jeweils immer nur eine Chemikalie zu, und lassen Sie auch danach für mindestens 10 Minuten den Deckel auf und das Wasser rotieren,
3. Schwimmende Spender sollten niemals benutzt werden. Sie können die Auskleidung durch Überkonzentration bleichen und den pH-Wert senken.
4. Nutzen Sie keine Gas-Chlorierung, Ionisatoren, Düfte, Salze oder Seifen, die nicht zur Nutzung im Softub-Whirlpool zugelassen sind. Konsultieren Sie Ihren Händler.

Entleeren Sie Ihren Softub-Whirlpool 2-3-mal jährlich, oder wenn er trüb ist und eine Reinigung durch Chemikalien nicht mehr erfolgreich ist. Befüllen Sie ihn nur mit sauberem Wasser.

**\*\*\*\*WARNUNG: BEI NUTZUNG VON STOSSREINIGUNGSPRODUKTEN (SHOCK/CHOC) ERLISCHT IHRE GARANTIE.\*\*\*\***

### **Filterreinigung**

Säubern Sie Ihren Filter in regelmäßigen Abständen abhängig von der Häufigkeit der Benutzung –mindestens jedoch einmal im Monat. Dafür entfernen Sie den Filter im warmen Wasser, entfernen Sie die Ummantelung und folgen Sie den Anweisungen auf der Flasche des Filterreinigers. Bringen Sie die Ummantelung wieder an und rasten Sie den Filter auf einer der Saugabdeckungen ein. **Sie müssen zuerst den Filterverbinder in lauwarmem Wasser für eine oder zwei Minuten einweichen, bevor Sie ihn auf der Saugabdeckung einrasten lassen. Versuchen Sie nicht, den Filter zu entfernen oder einzubauen, wenn der Filterverbinder nicht warm ist.** Der Filter sollte mindestens einmal pro Jahr gewechselt werden.

### **Füllen und Entleeren**

Entleeren und reinigen Sie Ihren Softub-Whirlpool 2-3 Mal pro Jahr oder wenn die Wasserwerte schwer in den Griff zu bekommen sind. Trennen Sie immer zuerst die Motoreinheit ab, bevor Sie das Becken entleeren. Wenn Sie das Wasser aus dem Whirlpool auspumpen, lassen Sie das Saugende des Schlauchs nicht mit dem Vinyl in Verbindung kommen – dies kann den Vinyl beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen. Ihr Becken sollte mit einem Absaugrohr oder einer Tauchpumpe geleert werden (erhältlich bei Ihrem Händler). Bevor Sie Ihr Becken wieder füllen, säubern Sie das Material der Auskleidung gründlich nach den folgenden Anweisungen.

Wenn Sie das Becken füllen, überzeugen Sie sich immer, dass die Wassertemperatur nicht über 104° F/40° C ist. Um die Zeit der anfänglichen Erwärmung zu verringern, kann warmes Haushaltswasser benutzt werden, falls Sie nicht Wasser aus einem Enthärtergerät nehmen. Füllen Sie den Whirlpool langsam (über einem Zeitraum von mehreren Stunden). Dies ermöglicht ihrem Haushalts-Warmwasserbereiter genug warmes Wasser zu liefern.

### **Inneres Auskleidungsmaterial**

Benutzen Sie bei der Entleerung eine milde Seifenlösung und einen weichen Schwamm, um das Material der Auskleidung gründlich zu reinigen. Spülen Sie das Becken gründlich aus, bevor Sie es wieder befüllen. Verwenden Sie keine Reinigungshilfen wie Stahlwolle, steife Borstenbürsten, scharfe Reinigungsprodukte, säurehaltige Reiniger (wie zitrusfruchtbasierte Reiniger) oder Reiniger, die scharfe Chemikalien enthalten wie Bleichmittel und Ammoniak. Wenn Ihre Auskleidung einen Riss oder ein Loch hat, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

### **Lagerung und Transport**

Zur Lagerung und zum Transport empfiehlt es sich, den Originalverpackungskarton des Whirlpools und der Motoreinheit aufzubewahren. Stellen Sie vor dem Einpacken sicher, dass alle Komponenten vollkommen trocken und sauber sind. Becken und Deckel müssen horizontal gelagert werden.

**WICHTIG!** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf den gelagerten Whirlpool gestellt oder gelegt werden. Nicht entleert im Sonnenlicht lagern.

Für den Transport sollte der Whirlpool in seinem Original-Versandbehälter verpackt und fest umwickelt sein. Die Verwendung von Befestigungsbändern mit einer Bandbreite von mindestens 32 mm wird empfohlen. Eine Plane oder ein Netz ist u. U. erforderlich um die Spannung zu verteilen. Wenn keine Kartons verfügbar sind, muss die Spannung hoch genug sein, damit der Softub-Whirlpool nicht aus dem Fahrzeug rutscht, aber nicht so hoch, dass die Bänder permanente Spuren am Vinyl oder Schaumstoff hinterlassen.

## **WASSERSTAND**

Achten Sie darauf, dass der Wasserstand immer mindestens 5 cm über der oberen Düse liegt. Dadurch wird sichergestellt, dass die Düsen kein Wasser über den Beckenrand spritzen und der Motor nicht überbelastet wird. Der aufgesetzte Deckel sollte nicht auf dem Wasser schwimmen. Ein schwimmender Deckel bedeutet, dass das Becken überfüllt ist.

## **LEATHER TEX®**

Das Äußere des Beckens, der Deckel und die Motoreinheit sind aus Leather Tex® angefertigt, das speziell dafür vorgesehen ist, Schimmel, Haarrissen und Verfärbungen standzuhalten.

### **A. Reinigung**

Verwenden Sie milde Seife und Wasser zum Waschen des Vinyls, spülen Sie es danach mit frischem Wasser ab. Vermeiden Sie scheuernde Seifen, säurehaltige Reiniger (wie zitrusbasierte Reiniger) oder Reiniger, die scharfe Chemikalien enthalten wie Bleichmittel und Ammoniak, Werkzeuge sowie jegliche Lösungsmittel. Unsachgemäße Benutzung dieser Produkte kann das Erlöschen der Garantie zur Folge haben. Bitte setzen Sie sich mit ihrem Softub Händler in Verbindung um Reinigungsmittel zu bekommen, die Ihre Auskleidung nicht beschädigen.

### **B. Aussetzen der Sonne**

Wenn Ihr Softub-Whirlpool draußen aufgestellt ist, empfehlen wir dringend die Nutzung der Softub-Schutzabdeckung (erhältlich bei Ihrem Händler). Sie schützt den Softub-Whirlpool vor direkter ultravioletter (UV) Einwirkung, hält Regenwasser vom Becken fern und die Oberfläche sauber. Wenn Sie einen dunkelfarbigen Softub-Whirlpool in direktem Sonnenlicht aufstellen, wird die Benutzung von der Softub-Schutzabdeckung empfohlen. Decken Sie Ihren Softub-Whirlpool nie mit einer transparenten Abdeckung ab.

### **C. Reparatur**

Wenn der äußere Mantel des Beckens einen Riss oder ein Loch aufweist, setzen Sie sich mit Ihren Händler in Verbindung.

## **WINTER/URLAUB**

Wenn Sie Urlaub machen oder Ihren Softub-Whirlpool eine Woche oder länger unbenutzt im Freien lassen, sollte der Deckel aufgesetzt, das Druckluftregelventil geschlossen und die Temperatur auf 27 °C eingestellt sein. Dadurch wird ein Gefrieren des Softub-Whirlpools vermieden, das Wasser im Becken aber wird zur Erhaltung der Sauberkeit weiterhin filtriert. Stellen Sie nach Ihrer Rückkehr die Wasserwerte auf den korrekten Chlorgehalt und pH-Wert ein. Erhöhen Sie die Temperatur auf die gewünschte Wärme.

Wenn Sie längere Zeit verreist sind oder nicht vorhaben, Ihren Whirlpool über längere Zeit zu benutzen, sollten Sie das System vollständig entleeren. Drehen Sie die Motoreinheit so, dass die Schläuche nach unten zeigen und lassen Sie das gesamte Wasser aus den internen Rohrleitungen abfließen, da andernfalls das Wasser gefrieren und Ihre Motoreinheit schwer beschädigen kann. Setzen Sie den Deckel auf das Becken.

## Wartung

Ihr Softub-Whirlpool wurde im Hinblick auf minimale Wartungsanforderungen konstruiert. Die Motoreinheit enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Die Motoreinheit darf **NICHT** geöffnet werden, da sonst die Gewährleistung erlischt. Bei einer Betriebsstörung folgen Sie bitte genau den Schritten im Abschnitt „Störungsbeseitigung“ dieser Bedienungsanleitung. Wenn sich Ihr Problem nicht beheben lässt, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Störungsbeseitigung

**Problem:** Das Becken ist angeschlossen, funktioniert aber nicht.

**Ursache:** Das Becken ist möglicherweise falsch verkabelt. Der FI-Schutzschalter funktioniert nur, wenn die Leitungen korrekt ausgerichtet ist.

**Lösung:** Ziehen Sie zur Reparatur des betroffenen Schaltkreises einen Elektriker zu Rate.

**Problem:** Am Bedienfeld wird „IPS“ oder „IP5“ angezeigt und der Whirlpool läuft nicht.

**Ursache:** Der Whirlpool ist an eine „unzureichende Stromversorgung“ angeschlossen und hat sich bewusst abgeschaltet.

**Lösung:**

1. Bei einem vorübergehenden teilweisen Stromausfall oder Spannungsabfall, der vom Elektrizitätswerk ausgeht (z.B. Windsturm, Gewitter, Erdbeben oder eine andere Ursache für unregelmäßige Stromversorgung), den Whirlpool vom Stromnetz lösen und warten, bis die Stromversorgung wieder voll hergestellt ist. Bei extrem niedrigen Temperaturen den Whirlpool vor Gefrieren schützen.

2. Liegt kein schwerwiegendes Stromversorgungsproblem vor, die Installation überprüfen und sicherstellen, dass kein Verlängerungskabel verwendet wird. Wenn ja, das Verlängerungskabel entfernen.

3. Sicherstellen, dass der Beckenanschluss einwandfrei und nicht beschädigt ist.

4. Prüfen, ob andere Geräte oder Maschinen an denselben Schaltkreis angeschlossen sind, da diese die Stromversorgung belasten. Entweder die Whirlpool-Stromversorgung isolieren, indem die anderen Geräte an einen anderen Schaltkreis angeschlossen werden, oder den Whirlpool an einen anderen, isolierten Schaltkreis anschließen.

**Problem:** Die LED-Temperaturanzeige blinkt.

**Ursache:** Das Wasser ist zu heiß, oder das Regelsystem weist einen Defekt auf.

**Lösung:**

1. Die Wassertemperatur auf unter 38 °C abkühlen lassen.

2. Wenn die LED-Temperaturanzeige weiterhin blinkt, die Motoreinheit zum Fachhändler bringen.

**Problem:** Die Düsen lassen sich nicht einschalten.

**Ursache:** Es liegt ein Problem mit der Spannungsversorgung oder ein mechanisches Problem in der Motoreinheit oder dem FI-Schutzschalter vor.

**Lösung:** Sicherstellen, dass die LED-Temperaturanzeige am Bedienfeld leuchtet. Wenn die LED leuchtet:

1. Die JETS-Taste drücken. Wenn die Motoreinheit anspringt, hat das Wasser im Becken die vorgegebene Temperatur erreicht.

2. Wenn die Motoreinheit immer noch nicht anspringt, die Temperatur auf 40 °C erhöhen. Wenn die Wärmelampe leuchtet und die Pumpe nicht läuft, die Einheit einige Stunden vom Netz lösen und Schritt 1 wiederholen. Wenn die Motoreinheit immer noch nicht anspringt, die Motoreinheit gemäß den Anweisungen lösen und zum Fachhändler bringen.

**Hinweis:** Wenn Sie die Einheit regelmäßig ausstecken müssen, damit die Düsen funktionieren, ist das Problem eine niedrige Spannung. Sicherstellen, dass die Motoreinheit nicht an ein Verlängerungskabel angeschlossen ist, und dass kein anderes größeres Gerät an den von Ihnen verwendeten Schaltkreis angeschlossen ist. Unzureichende Verkabelungen im Haus können zu einer niedrigen Spannung an der Steckdose führen.

**Problem:** Keine LED-Temperaturanzeige.

**Ursache:** Motoreinheit wird nicht mit Strom versorgt.

**Lösung:**

1. FI-Schutzschalter an der Stromversorgung testen.
2. Wenn der FI-Schutzschalter funktioniert, die Motoreinheit zum Fachhändler bringen.
3. Wenn der FI-Schutzschalter nicht ausgelöst wird und die LED-Temperaturanzeige blinkt, ist das Wasser zu heiß. Damit sich die Temperatur auf den oberen Grenzwert zurücksetzen kann, das Becken auf unter 40 °C abkühlen lassen, und dann Schritt 1 wiederholen.
4. Wenn die vorstehend genannte Situation häufig eintritt oder sich die Motoreinheit nicht zurücksetzt, die Motoreinheit zu Ihrem Fachhändler bringen.

**Problem:** Schwacher Strahl aus Düsen.

**Ursache:** Luft oder Blockierung durch einen Gegenstand in den Rohrleitungen. Wenn das Becken eben erst befüllt wurde, ist es wahrscheinlich Luft.

**Lösung:**

1. Prüfen, ob die Düsen aktiviert sind.
2. Sicherstellen, dass der Wasserstand mindestens 5 cm über der Oberseite der am höchsten gelegenen Düsen liegt.
3. Sicherstellen, dass die Saugeinlässe im Becken (die unteren Armaturen) keinen Stopfen oder andere Abdeckungen enthalten.
4. Die Düsen mehrmals ein- und ausschalten, um die Leitungen zu entlüften.

**Problem:** Während des Betriebs fallen alle Düsen aus.

**Ursache:** Blockierung in den Leitungen.

**Lösung:**

1. Filter herausnehmen. Siehe Anleitungen auf Seite 17.
2. Prüfen, ob die Saugsiebe vorhanden und frei von Schmutzteilen sind.
3. Wenn sie sauber, aber der Wasserstrahl nach wie vor schwach ist:
  - A. Motoreinheit vom Netz lösen.
  - B. Becken entleeren.
  - C. Schläuche lösen.
  - D. Motoreinheit vom Becken lösen.
  - E. Die Leitungsverbindungen öffnen und Leitungen auf blockierendes Material wie Haar, Blätter, Bindfaden, Plastiktüten usw. überprüfen.
  - F. Einen Gartenschlauch an den oberen großen Schlauchanschluss der Motoreinheit anschließen und die Motoreinheit mit dem Schlauch bei vollem Wasserdruck reinigen und spülen.
  - G. Wieder zusammenbauen und erneut versuchen.
4. Wenn keine blockierenden Gegenstände gefunden wurden und die Düsen nach wie vor nicht funktionieren, haben sich wahrscheinlich Schmutzteile im Inneren der Pumpe angesammelt. Bringen Sie die Motoreinheit zu Ihrem Fachhändler.

## **Störungsbeseitigung (Fortsetzung)**

**Problem:** Eine Düse funktioniert nicht.

**Ursache:** Die Düse ist geschlossen, oder an dieser Düse liegt eine Blockierung vor.

**Lösung:** Das Innere der Düse ist möglicherweise durch einen Gegenstand blockiert. Die Düse gemäß den Herstelleranweisungen entfernen, reinigen und wieder einsetzen.

**Problem:** Druckluft zu den Düsen lässt sich nicht abstellen.

**Ursache:** Druckluftregelventil ist nicht vollkommen geschlossen.

**Lösung:** Druckluftregler mehrmals ein- und ausschalten.

**Problem:** Becken erwärmt sich nicht auf die gewünschte Betriebstemperatur.

**Ursache:** Die Umgebung ist nicht für eine einwandfreie Erwärmung des Beckens geeignet.

**Lösung:**

1. Um das Wasser schneller zu erwärmen, Druckluftregelventile vollständig schließen (keine Luftbläschen in den Düsen).

2. Deckel aufs Becken setzen.

3. Temperatur auf 40 °C einstellen und warten, bis sich der Motor mehrmals aus- und eingeschaltet hat und sich der Thermostatregler abschaltet.

**Problem:** Becken und/oder Motoreinheit undicht.

**Ursache:** Wasser ist in der Regel an der Verbindung der Motoreinheit mit dem Becken zu beobachten. Hierbei handelt es sich um Kondensationsfeuchtigkeit, die unvermeidbar ist.

**Lösung:**

1. Den Bereich trocknen.

2. Sicherstellen, dass die Schlauchklemmen fest angezogen sind.

3. Ausgangspunkt des Wasserlecks ermitteln.

A. Becken an der Beckenseite der unteren Schlauchverbindung oder um den unteren Beckenrand auf Wasser prüfen.

B. Motoreinheit an der zum Becken zeigenden Seite der Schlauchverbindung oder unter der Motoreinheit auf Wasser prüfen.

4. Bei Lecks am Becken wenden Sie sich an Ihren Fachhändler and lassen es von diesem prüfen.

5. Eine undichte Motoreinheit sollte zum Fachhändler gebracht werden. Vom Netz trennen, Becken entleeren und Motoreinheit lösen.

**Problem:** Der Druckluftregler schaltet sich während der Erwärmungs- und Filtrationszyklen selbsttätig ein und aus.

**Ursache:** Der Wanne wird automatisch Ozon beigefügt.

**Lösung:** Keine Maßnahme erforderlich. Der Whirlpool funktioniert wie vorgesehen.



## Technische Daten

	<b>Softub 140</b>	<b>Softub 220</b>	<b>Softub 300+</b>
<b>Fassungsvermögen</b>			
Sitzmöglichkeiten:	1-2 Erwachsene	3-4 Erwachsene	5-6 Erwachsene
Wasser:	530 L	833 L	1136 L
<b>Becken</b>			
Außendurchmesser:	150 cm	180 cm	200 cm
Innendurchmesser:	130 cm	150 cm	170 cm
Gesamthöhe:	61 cm	61 cm	69 cm
Wassertiefe:	48 cm	48 cm	53 cm
Anzahl Düsen (Jets):	4	5	7
<b>Motoreinheit</b>			
Außendurchmesser:	51 cm	51 cm	51 cm
Höhe:	69 cm	69 cm	69 cm
<b>Gewichtsangaben:</b>			
Becken (leer):	23 kg	32 kg	36 kg
Deckel:	9 kg	11 kg	14 kg
Motoreinheit:	18 kg	18 kg	18 kg
Mit Wasser:	655 kg	962 kg	1245 kg



Distinctive Product Configuration is a U.S. Registered Trademark.  
Distinctive Product Configuration est une marque déposée aux États-Unis.  
Die unterscheidungskräftige Produktkonfiguration ist eine in den USA eingetragene Marke.  
Отличительная конфигурация продукта является зарегистрированной торговой маркой США.  
Distinctive Product Configuration es marca comercial registrada de EE.UU.

For easy reference, please complete any missing information:

Pour faciliter la référence, veuillez compléter ces informations :

Tragen Sie bitte nachstehend die Daten zur Kennzeichnung Ihres Softub-Whirlpools ein:

Пожалуйста, заполните перечисленные ниже поля. Эта информация может вам в дальнейшем понадобиться.

Para tener la referencia a mano, complete la siguiente información:

Tub Serial #:  
No de série du bassin #:  
Becken-Seriennr.:  
Серийный номер чаши :  
N° de serie de la tina:

} T- \_\_\_\_\_

Motor Serial #:  
No de série du moteur #:  
Motor-Seriennr.:  
Серийный номер мотора:  
N° de serie del motor:

} P- \_\_\_\_\_

Softub, Inc. - Corporate Office  
27615 Avenue Hopkins, Valencia, CA 91355  
+1 (661) 702-1401

“Visit us on-line at: <http://www.softub.com>.”

“Venez nous voir en ligne à : <http://www.softub.com>.”

Besuchen Sie uns online unter: <http://www.softub.com>.

Наш адрес в Интернете: <http://www.softub.com>, [www.softub.ru](http://www.softub.ru)

“Visite nuestra página web en: <http://www.softub.com>.”